



February 13, 2012

Lugupeetud laulukoori, tantsuansambli ja (või) muude esinejate esindaja!

Eesti Organisatsioonide Liit Läänerannikul ja San Francisco Eesti Selts kutsuvad teid 28. juunist kuni 1. juulini 2013 osalema järgmistel Lääneranniku Eesti päevadel (LEP) ja ühendatud ESTO festivalil ühes maailma turismi lemmiklinnas San Franciscos.

Ootame esinejaid nii laulu- ja tantsupeole kui ka tavapärasele rahvapeole. Laulu- ja tantsupidu jätkavad eestlaste üle saja-aastast koorilaulu- ja rahvatantsutraditsiooni. Rahvapeo tarbeks tuleb selgeks õppida läbi aegade armastatud eesti tantse ja laule, mida esinejad ja pealtvaatajad saavad koos nautida. Rohkem infot festivali programmi kohta anname sooviavalduste esitamise järel, kui on selgunud esinejate arv.

Arvestades, et festivali korraldamine sõltub suuresti ainult meile eraldatud toetustest ja sponsorite heldusest, siis eeldame teie omapoolset täielikku LEP-ESTO 2013 osalemisega seotud kulude (transport, majutus, toitlustus, eriüritustel osalemine) katmist.

Esialgne maksumus:

- Transport: lennupileti hind San Franciscosse ja tagasi sõltub asukohast (küsi pakkumist kohalikest reisibüroost).
- Linna ühistransport: praegu maksab ühe-korra-pilet 2 dollarit, millega saab sõita kahe tunni jooksul. Päevapilet maksab 14 dollarit, kolme päeva pilet 21 dollarit ja seitsme päeva pilet 27 dollarit. Metroo- ja rongipileti hind on läbitavast vahemaast, jäädes vahemikku 2.75 kuni 12,75 ühe-korra-pileti ja 5.50 kuni 25.50 päevapileti eest.
- Majutus: hotellis (kus toimub enamik üritusi) maksab üks öö 159 dollarit + maksud (umbes 25 dollarit); koolide ühiselamus on üks öö inimesele 43 kuni 78 dollarit + maksud; hostelis üks öö inimesele 40 kuni 90 dollarit + maksud.
- Toitlustus: üks päev 20 kuni 50 dollarit, olenevalt menüüst (jogurt, võileib, kiir- või restoranitoit).
- Üritustel osalemine, kus koorid või tantsugrupid esinevad, on tasuta (v.a rahvapidu, kus tuleb tasuda sümboolne hind 20 dollarit toitlustuskulude katmiseks). Eriüritustel osalemine nagu ball, avatseremoonia, filmid, teater, ärikonverents jm on tasuline.

Palume osavõtu sooviavaldus koos esinejate arvuga ja kulude katmise kinnitusega esitada hiljemalt **31. märtsiks 2012. a** aadressile [evelin@lep-esto2013.com](mailto:evelin@lep-esto2013.com). Avalduste järgi teeb LEP-ESTO 2013 korraldusmeeskond valiku ning edastab täpsustava info repertuaari kohta.

Küsimuste korral aitab Evelin Kasenõmm aadressil [evelin@lep-esto2013.com](mailto:evelin@lep-esto2013.com). Informatsiooni ürituse kohta leiate ka meie kodulehelt <http://lep-esto2013.com/> ja Facebooki lehelt.

Loodame teiega 2013. aastal San Franciscos jagada eesti kultuuritava.



February 13, 2012

Dear Representative of the Choir, Dance or Performance Group,

On behalf of the Estonian League of the West Coast and the San Francisco Estonian Society, we welcome you to the West Coast Estonian Days in combination with the celebration of ESTO (LEP-ESTO 2013), taking place in one of the greatest cities in the world, San Francisco, on June 28- July 1, 2013.

Specifically, we wish to cordially invite your group **to apply to participate** in our Song & Dance Festivals, as well as our traditional Folk Picnic. This is our 60th year of presenting traditional Estonian song and folk dancing on the West Coast. We would like to provide as many groups as possible, the opportunity to showcase their individual performance in our Song & Dance Festivals as well as participate in joint performances with others. Our Folk Picnic will also provide certain groups the opportunity to perform traditional Estonian songs and dances that are familiar to all, particularly those which facilitate spectator participation. Additional information regarding the program will be determined after the submission of your application.

Organizing this non-profit West Coast festival depends largely on grants and sponsors' generosity. We will initially request that all groups and individual performers be 100 percent responsible for their own costs (including transportation, accommodations, meals, and tickets for special events) at the LEP-ESTO 2013. Below are approximate costs for your consideration:

- Transport: Roundtrip airfare to San Francisco depends on the location you are coming from (please ask your local travel agency for pricing).
- Accommodations: One night at our convention hotel, the Grand Hyatt (where most festival events will be held) would cost \$159 + tax (ca 25\$); one night for one person in a dormitory would cost \$43-\$78 + tax, and one night per person in a hostel would cost \$40-\$90 + tax.
- Meals: \$20-\$50 per day, depending on your preferences.
- Tickets: The events where the choirs and dance groups are performing **are free**, except at the Folk Picnic where there is a fee for a meal, approximately \$20 per person. Other general event tickets will be reasonable in cost and posted on our website once finalized.
- Special Events: You may also wish to purchase special event tickets such as the formal Ball and the Grand Opening Event, which we have had to contract outside services and have incurred out-of-pocket expenses. These prices will also be posted once finalized.



EESTI ORGANISATSIOONIDE LIIT LÄÄNERANNIKUL, INC.

ESTONIAN LEAGUE OF THE WEST COAST

February 13, 2012

Please apply and RSVP via email if your group is interested in performing and the number of performing participants by **March 31, 2012** to [evelin@lep-esto2013.com](mailto:evelin@lep-esto2013.com). In your email, please provide us a basic understanding of your repertoire; the possible events you would like to participate in (i.e. song or dance festivals and/or Folk Picnic), as well as your acknowledgement to take full responsibility of expenses.

After reviewing each application, the LEP-ESTO 2013 committee will make announcements individually to each group selected and the details of the program. We hope to notify you as soon as the decisions are made. We wish to accommodate as many groups as possible. Please respond as soon as possible.

If you have any questions, please do not hesitate to contact Evelin Kasenõmm at [evelin@lep-esto2013.com](mailto:evelin@lep-esto2013.com). General information on LEP-ESTO is available at <http://www.lep-esto2013.com/en/> and in [Facebook](#). We hope to share the Estonian cultural traditions with you in 2013 in San Francisco.

Lugupidamisega  
Best Regards,

Ingrid Echter  
Eesti Organisatsioonide Liit Läänerannikul  
2013 LEP-ESTO President

Evelin Kasenõmm,  
LEP-ESTO 2013 korraldaja  
LEP-ESTO 2013 organizer